A SCHOOL GRAMMAR
OF MODERN GERMAN
A SCHOOL GRAMMAR
OF MODERN GERMAN

BY

F. R. H. McLellan, M.A.

Director of Modern Language Studies
at Mill Hill School

CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1928
CONTENTS

PREFACE ........................................ vi
INTRODUCTION. The German Language ........ vii

I. THE SOUNDS AND CHARACTERS OF GERMAN... 1

II. DEFINITE AND INDEFINITE ARTICLES ........ 10
    Declension 16; Syntax 18

III. NOUNS ....................................... 15
    Gender 34; Declension 45; Nouns in Apposition 77; The
    Cases 83

IV. ADJECTIVES .................................. 45
    Declension 112; Comparison 136; Numerals 150; Govern-
    ment 168

V. PRONOUNS ..................................... 60
    Personal 169; Reflexive 176; Possessive 180; Demonstrative
    183; Relative 190; Interrogative 193; Miscellaneous
    205

VI. VERBS ........................................ 74
    Conjugation 222; Strong Verbs, Classified list 243; Alpha-
    betical list 258; Passive 259; Compound Verbs 266; Auxiliaries
    of Mood 283; Reflexives 300; Impersonal Verbs 306; Concord of
    Verbs 314; Moods (Ind. 322; Imp. 323; Subj. 329; Cond. 350; Inf.
    355; Participles 366; English Gerund and Pres. Part. 374); Tenses
    383; Government of Verbs 391 (a)

VII. ADVERBS ..................................... 136
    Comparison 392; Classification by form 400; by meaning
    410

VIII. PREPOSITIONS 415 .......................... 144

IX. CONJUNCTIONS 470 ........................... 167

X. INTERJECTIONS 492 ............................ 174

XI. ORDER OF WORDS 494 ........................ 175

XII. WORD FORMATION 519 ........................ 183

XIII. SUBORDINATE CLAUSES 563 .................. 194

APPENDIX. Alternative Scheme for Decl. of Nouns ... 202

INDEX ........................................... 208

© in this web service Cambridge University Press
PREFACE

In these days the study of German usually begins with a "Course" covering about a year’s work, after which a systematic treatment of the grammar is necessary. It is for pupils at this stage that the present work is primarily designed.

It has been the author's endeavour to limit the scope of the book to the requirements of the first three or four years, while omitting nothing that a pupil can reasonably be expected to learn during that period.

As the book is intended for school use, explanations are brief: it is for the master to supplement them. At the same time it is hoped that there is enough explanatory matter to guide a student using it for independent work.

The syntax of each part of speech is dealt with immediately after its accidence, and a large number of cross-references are provided.

I am indebted to my old friend and former colleague, Mr E. W. Halifax, for much valuable assistance.

F. R. H. M.

1928
INTRODUCTION

THE GERMAN LANGUAGE.

Both English and German belong to the Aryan or Indo-European family of languages, whose most ancient literary monuments are the Sanskrit Vedas, a collection of religious poems, preserved by oral tradition and dating from about the 15th century B.C. From these, and from other members of the family, we can obtain a fairly clear idea of the parent language.

The chief branches of the Aryan family of languages, arranged according to geographical distribution, are:

- Germanic
- Lithuanian
- Slavonic
- Latin
- Greek
- Armenian
- Persian
- Sanskrit

The Germanic branch is characterised by a change or shifting of the consonants, which appears to have taken place during the three centuries preceding the Christian era. This process was first successfully investigated by the Brothers Grimm (famous not only as grammarians but as the compilers of Grimms Märchen), who called it the Erste or Germanische Lautverschiebung. The general principles governing this and the subsequent change (Zweite or Hochdeutsche Lautverschiebung) are known as Grimm’s Law.

Aryan

- Tenues (Unvoiced Stops) become Spirants (Fricatives)
  - P, T, K

Aspirates

- BH, DH, GH

Mediae (Voiced Stops)

- B, D, G

Germanic

- F, TH, CH or H
- B, D, G
- P, T, K

These changes may be illustrated by examples from Latin
viii

Introduction

and English, in which the Aryan and Germanic consonants, respectively, have been preserved, though it will be noticed that Latin has lost the aspirates and replaces BH and DH by F, and GH by H; while English replaces the lost fricative CH by H, Y or W.

Lat. Pater  Ten-uis  Corn-u
Eng. Father  Thin  Horn

Lat. fer-o (= bher-o)  for-is (= dhor-is)  Hort-us
Eng. Bear  Door  Garden

Lat. turb-a  eDo  jug-um
Eng. thorP  eaT  yoKe.

There are two main exceptions to this rule:

(a) P, T, K following S, are not changed; thus spec-ere, spy; scutula (scutella), scuttle; sta-re, stand;

(b) P, T, K in many cases become B, D, G instead of the corresponding spirants. These cases were accounted for by Verner (1877) by a change of stress accent from the parent language. Thus Aryan parēr, Old Eng. fāder; father.

The Germanic Languages are:

West Germanic  Scandinavian  Gothic (extinct)

Norwegian  Swedish  Danish  Icelandic

Low German  High German

English  Flemish  Dutch  Platt-deutsch

The language now known as German is that which appears on the table as High German, and was separated from the Low German languages by a second shifting of the consonants, Zweite or Hochdeutsche Lautverschiebung, which took place between the 6th and 8th centuries after Christ, and affected the dialects spoken in Southern and Central Germany, the
Introduction

change being more marked as we go southward and reaching its maximum in Switzerland. From the time of Charlemagne these dialects were known as diutisk or deutsch, i.e. the language of the people.

The Germanic P, T, K now became F, S (TS, Z), CH.

" F, TH, CH " B, D, G.

" B, D, G " P, T, K.

This second change was not so far-reaching as the first, and the Germanic B and G seem to have been almost entirely unaffected, though they have been placed in the above table for the sake of symmetry. It should be realised however that B, D, G are in many cases pronounced P, T, K, especially in Central and Southern Germany.

A list of Cognates will make the kinship of Latin, English and German more evident.

Lat. T. Tres Turba Tonitr-us Torr eo Ten-uis Teg-o
Eng. TH. Three THorp THunder THirst THin THatch
Ger. D. Drei Dorf Donner Durst Dünn Dach

Lat. P. rapio septem super
Eng. F. V. reave seven over
Ger. B. raß sießen über

Lat. K. dec(em) oc-ulus sec-o
Eng. H. (twen)tV eye saw
(gh, ow, y)

Ger. G. (zwan)ziG auGe säg-en

Lat. F. Fer-o Frater Fag-us Fod-io Frang-o
Eng. B. Bear Brother Beech Bed Break
Ger. (P) B. ge-Bär-en Bruder Buch-e Bett, Beet Brech-en

Lat. (TH) F. Fer-us For-es Fing-o Fung-or
Eng. D. Deer Door Dough Dough-ty
Ger. T. Tier Tür Teig Taug-en
x

Introduction

Lat. H. Haed-us Host-is Hort-us
Eng. G. Goat Guest Gard-en
Ger. (K) G. Geiss Gast Gart-en

Lat. B. turb-a lab-o lubric-us
Eng. P. thorP sleep sliPerry
Ger. F. dorF schlaf-en, schlaff schlüFFrig

Lat. D. ed-o duo quiD viDi ped-em Decem
Eng. T. eaT two whaT wiT fooT Ten
Ger. S, TS. eSS-en zwei was weiss fuss Zehn

Lat. G. frang-o juG-um viG-ilo eGo
Eng. K. break yoKe waKe L. G. iK
Ger. CH. breCh-en joCH waChen iCH.

The vocabulary of the German language contains a large number of words borrowed from other languages, though it is in this respect much purer than English.

From contact with the neighbouring tribes, a few Celtic words found their way into the language, including Amt, office, DünE, dune, Falke, falcon, Reich, kingdom, welsch, foreign.

From the Romans, who planted colonies on German soil (e.g. Cologne, Köln = colonia; Strassburg, the fortress on the road), came terms relating to architecture, such as Fenster, fenestra, Kammer, camera, Keller, cellarium, Mauer, murus, Pforte, porta, Turm, turris.

Military terms:
Kaiser, Strasse.

Domestic terms:
Tisch discus Tafel tabula Schüssel scutula
Spiegel specula Sack saccus Korb corbis
Kiste cista Leinen linum Butter butyrum
Käse caseus.
Introduction

Many plants and fruits introduced by the Romans still bear their Latin names:

Pfeffer piper  Senf sinapi  Minze mentha
Kohl caulis  Rettich radix  Wein vinum
Kirsche cerasus  Pflaume prunum  Birne pirum
Rose rosa  Lilie lilium  Veilchen viola.

Religious terms introduced by the early missionaries include:

Kloster clastrum  Priester presbyter  Mönch monachus
Münster monasterium  Abt abbas  Kreuz crux
Kirche cyriace  Pfarre parochia  Teufel diabolus.

In the 12th century France was the centre of chivalry, and added to the vocabularies of its neighbours a number of words dealing with the court and the field. Such are:

Posaune buisine  Flöte flûte  Tanz danse
Turnier tournoi  Lanze lance  Harnisch harnais
Abenteuer aventure  Sold solde  Koppel couple
(leash of hounds).

Some words originally German were re-imported in French guise, e.g. Herold, O.F. héralt; Banner, bannière.

With the Renaissance a flood of Latin and Greek words swept over Europe, and German did not escape. In 1572 a grammarian was able to count no fewer than 2000 Latin words in common use. These were, mainly,

Terms relating to Study:

Aula college  Katheder lecturer's podium dais hall desk
Glossar glossary  Karzer cells  Examen examination
Botanik, Geographie, Geometrie, addieren, subtrahieren, etc.

Medical terms:

Abszess, Indisposition, Katarrh.
Introduction

Legal terms:
Klient, Magistrat, Prozess, Advokat, Majorität.

Political terms:
Kommissar, Regent, Monarch, Majestät (first used by Charles V).

Even Proper Names were latinised. Schneider was changed to Sartor, Weber to Textor, Schmied to Faber. Peters became Petri, Jacobs Jacobi. Melanchthon is a Greek rendering of Schwarzard.

The predominance of France in the 17th century has left its mark on the German language. Germans with any pretension to elegance loaded their speech with French words, such as:

elegant, brillant, charmant, galant, honett, nett, nobel, Kabale, Intrige, Schikane,

all of which are still current. Even the family circle was invaded by Onkel and Tante, Cousin and Cousine, while Grossvater and Grossmutter are translated from grand-père and grand’mère.

Many military terms were adopted from the French, including: Armee, Parade, Bataillon, Brigade, General, Artillerie, Infanterie.

Italian has contributed musical terms, e.g. Sopran, Alt, Bass, Piano, etc., and many commercial terms, e.g. franko, netto, bankrott, Conto.

English has given words connected with sport, e.g. Handicap, Steeplechase, Sport, boxen, starten, Dogge, Tennis; and political terms, e.g. Bill, Strike, Meeting.

Although non-German terms are being constantly introduced for new inventions, e.g. Auto, Aeroplan, Radio, Kinematograph, there is a healthy tendency, which should be observed by all who write German, never to use a foreign term when there is a convenient native word to express the same idea.